

գաղաներ. 95 > 87 >
Մոսկովի քաղաք. օրվա ցանկեր. . . 96 > — >
Օրվա ցանկեր. 95 > 25 >
Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընկ. օրվ. . — > — >
Նոր փոխառություն. 84 > 75 >
Ս. Պետերբուրգի բոլորակ. տրամադրություն.
Փոխարին. վերաբերմամբ ամուր է:

ՊԱՏԱՍԽԱՆՆԵՐ

ԱՍԱՆՍՈՐ. Ախալցխայի. Ձեր յոդուածը տպե-
լու չենք:
ՐՈՍՏՈՎ. (Գծնի վրա) Մ. Բ. ձմարիտ չարժէ
հին և արդէն մոռացված հարցը, որ մի և նայն
ժամանակ ինքն ըստ ինքեան շատ աննշան էլ է,
նորից յարուցանել:
ԹԻՖԼԻՍ. Օ. Ի. Գ. Ձեր անունով ստացվեցաւ
մի նամակ խմբագրութեան մէջ: Գուցէ զա այն
նամակն է, որին դուք սպասում էիք:
ԲԱՂՈՒ. Գ. Ա. Յաւում ենք, բայց տպել չենք
կարող:
ՄՍՍԿՎԱ. Գ. Ե. Սովորեցէ՛ք փոքր ինչ աւելի
քաղաքավարի լինել: Այն անքաղաքավարի և հա-
մարձակ ձևով, եթէ աւելի չափանք, որով դուք

վերաբերում էք դէպի մարդիկ, դուք կեանքի
մէջ մի քայլ անել չէք կարող: Եւ եթէ մինք ա-
նցինք որ (Մշակը) հասարակական օրդան է,
այդ չէ նշանակում, որ մինք այժմ է անպայման
և կուրորէն տպենք մեր լրագրի էջերում ամեն
բան, ինչ որ մեզ ուզարկում են: Եթէ մինք մի
անգամ անձամբ ասեցինք ձեզ «մեզ մի մոռա-
նաք», այդ չէ նշանակում, որ դուք այժմ իրա-
ւումբ պիտի ունենաք մեզ հետ յանդուգն լինել:
Դա էլ երևի մեր ինտելիգենցիայի լոգիկա է. երբ
ձեզ հետ քաղաքավարի են լինում, դուք ձեզ ի-
րանդուգն լինել: Մեզ համար մի և նայն է, մինք
այսուհետև պարզապէս կտրոււմ ենք ընդ միշտ
մեր բոլոր յարաբերութիւնները ձեզ հետ, բայց
ձեր օգտի համար խորհուրդ ենք տալիս ձեզ
այնքան մի և ծ ա մ ի տ չը լինել, աւելի հա-
մ է ս տ լ լ ի ն ի և աւելի ք ա ղ ա ք ա մ ա ղ ա ռ ու
թ է ա մ ա ղ վարկը մարդկանց հետ: Այդ վերա-
բերվում է և ձեզ և ձեր ընկերներին, որոնք մի
քանի շաբաթ առաջ ձեզ հետ միասին ստորա-
գրեցին դէպի մեզ ուղղված նամակը: Մնաք բա-
րև:

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐՄԵՐՈՒՆԻ

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ե Ի Ն Ն Ե Ր

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱԻՐ ՀԻՄՆԻՄՆՈՅ

(Կուլիտ, վարձուցով արձանի հանդէպ)
Հիւանդներին ընդունում են ա մ ի ն օ ր

Ա Ռ Ա Ւ Օ Տ Ն Ե Ր Ը

ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ—10—11 ժ. վերաբերական, վերականգն և առամի ց.
Կին-բժիշկ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ—9—10 ժ. կանանց և երեխայոց ց.
ԲՈՒԿՈՎՍԿԻ—10—11 ժ. ներքին, երեխայոց և կանանց ց.
Կին-բժիշկ ԿՈՐՈՆԱ—11—12 ժ. կանանց և երեխայոց ց.
Ա. ԳՈՐԻՎՈ—12¹/₂—1¹/₂ ժ. աչքի և ներքին ց.
ՁԱՅԵՎՍԿԻ—12—1 ժ. ջղային ց. և էրէկտանոթեանը:
ԱՐՏՏԵՐԵՎ—12—1 ժ. երեքշաբթի և ուրբաթ կանանց ց.
Ե Ր Ե Կ Ո Ն Ե Ր Ը
ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ—6—7 ժ.
Հիւանդանոցում է մ ա ն կ ա բ ա ռ ձ ու չ ի Մ օ ղ Ե Ր:
ՎՋԱՐ—50 կ: Համախորհրդի (Խորհրդում) համար համաձայնութեամբ:
Հիւանդանոցի վերաանուէ ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ

ՅՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳՆԱՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.
(N. PAQUET ET COM.)

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԵԻԻ և ԲԱՌՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ.
Չորեքշաբթի, մայիսի 13-ին, ՄԵՆԳՐԵԼԻԱ (MINGRELIE) շողենաւը, նաւապետ
ԺԻՐՈՒՆԵ (GIBOIN) դուրս կը գնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Օրդու, Սամսոն,
Կ. Պոլիս և Մարսէյը: Տեղեկութիւնները մասին պէտք է դիմել ընկերութեան
գործակալներին. Բաթումում պ. Գարանիճիճի և Թիֆլիսում պ. Բէֆֆի, նախկին Արժ-
րունի գալլերէում, № 103.

Hotel Nemecki Edmunda Dziechcinskigo, Warszawa, Ulica Dluga, № 31.
(Нѣмецкая гостиница Эдмунда Дзехцинскаго, въ Варшавѣ, Долгая улица, № 31).
Պ. Էդմունդ Գլեյխինսկու «ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՆՈՅ» վարչախումբ, գտնուում է քաղաքի
կենտրոնում, զինաւոր կառավարչական ատենաների, թատրոնների և աւետարական կենտրոնական
տեղերի մօտ:
90 աննական, 30 կօպէկից մինչև 3 բուրձի օրական դնով: Բէստօրան և քաղցրիկներին
խանութ: ձաշը 30 կօպէկից մինչև 1 բուրձի: Կառքեր և զինվածաններ դէպի բոլոր երկաթուղիները:
Կառքերի վարձը շատ էժան:
Գրադարան և օտար լրագրիներ՝ ձրիապէս հիւրերի համար: «ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՆՈՅ», որ
յաճարված է բաղմալի. հիւրերով Թիֆլիսից և նրա շրջակայքից, ստանում է այդ հիւրերի հա-
մար հայոց «ՄՇԱԿ» լրագրից:

Въ редакція газеты „МШАКЪ“ продаются слѣдующія брошюры:
1) „Экономическое Положеніе Турецкихъ Армяне“, публич. лекція Д—ра Григо-
рія Арцруни, переводъ съ армянскаго А. Аракелянца. Цѣна 25 коп.
2) Die Oekonomische Lage der Armenier in der Türkei, ein öffentl. Vortrag von
Dr. Grigor Arzruni, übersetzt von A. Amiranjanjanz. Preis 25 kop.
3) Die Hungersnoth in Türkisch-Arménien, ein Vortrag von Dr. Grigor Arzruni,
übersetzt von Amiranjanjanz. Preis 20 kop.
Иногородные, желающіе получить брошюры, благоволятъ присылать по 30 коп.
почтовыми марками, за каждую брошюру.
Адресъ. Тифлисъ, Редакція „Мшакъ“, или Tiflis, Redaction „Mschakъ“.

ՊՐՈԳՆՈՐ Ա. ՇՏԷԻԷՐԻ ՄԻՋՈՅՆԵՐԸ
ԱՍԱՐՆԵՐԻ ՅԱԽԻ ԵՒ ՓՁԱՆԱՌՈՒ ԳԼՄ
ՊՈԴՈՒԵԱՆ ԱՍԱՐՆԱԴԵՂ ԿԱՌՎՆԵՐ 80 ԿՈՊ.
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԿՈՎԱՅԻՆԵԱՆ ԱՍԱՐՆԱՅԻՆ ԷԼԻԿԱՍԻՐ 80 ԿՈՊ.
ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԱՍԱՐՆԱՅԻՆ ՓՈՇԻ 30 ԿՈՊ.
ԳԼԽԱՒՈՐ ՊԱՀԵՍՏ. ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ՝ Կովկասեան զեղալաճառատուն, և պ. պ.
Հաճարունանցի, Մակկէրի, Սէնչիկովսկու և Ագմարովի զեղառներում: ԲԱՂՈՒՄԻ մէջ՝
Բէկկէրի մօտ, ԲՈՒԹԱՅԻՍՈՒՄ՝ Կօկօշեղի մօտ, ՄՍԱՎՐՈՊՈՒՄ Բրօլնեցկու մօտ և ԵԱՍ-
ՏԵՐՆՈՂԱՐՈՒՄ:
(Հ.)

ՆՈՒՍՈՑ ԵՒ ՊԱՊԻՐՈՍՆԵՐ
ՐՈՍՏՈՎԻ (Գծնի վրա) ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՏԷՐԵՐԻ
ԱՍԼԱՆԻԴԻ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐԻ

Մագալինը Գվորջիայա փողոցում, Ղալաբարովի տանը, Թիֆլիսում, պատիւ ունի յայտ-
նելու. պ. պ. ԾԽՈՂՆԵՐԻՆ և ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻՆ՝ որ փեղարկարի 15-ից ներկայ թւի մնա-
րաց արինք ծխախոտի աւետարար, որտեղ կարելի է ստանալ ԾԽԱՆՈՑԻ և ՊԱՊԻՐՈՍՆԵՐԻ ա-
մեն տեսակները մեր գործարանից բերված: Մեր ԾԽԱՆՈՑԻ իր աւանձին յատկութիւնների
համար, լաւ համ, մեղմութիւն և դուրեկան աբումատ, վայելում է երկարամեայ հուշակ և
մեծ տարածութիւն Ռուսաց կայսրութեան և արտասահմանի շատ քաղաքներում:
Թիֆլիսում նայնպէս և Անդրկովկասում մեր ֆաբրիկայի ծխախոտի արդիւնքները մին-
չև այժմ յայտնի չէին, այդ պատճառով մենք բաց արինք ծխախոտի մագալինը, ջանկարա-
ւով այդ մեր արդիւնքները երկրի մէջ մտցնել:
Խոն ա բ հ ա բ ա թ ի ն դ ռ ու մ են ք պ. պ. Ծխողներին և վաճառականներին ան-
տես չառնել ծանօթանալու մեր ֆիլմայի արդիւնքների հետ:
Օտարաքաղաքացիների պահանջները կատարվում են շուտ և ձիւղ կերպով. փառի
ծախսը մագալինի վրա է: Պրէյսկուրանները ջանկարներին անվարձ են ուղարկում:

Պ. Պ. ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻՆ ԱՆՎՈՒՄ Ե ԳՈՐԾԱՐԱՆԱԿԱՆ ՋՈՒՈՒՄՆԵՐ
ԱՍԼԱՆԻԴԻ Եղբայրներ 4—25

Գ. ԿԵՐԵՐԻ
ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ՄԱԳԱՋԻՆՈՒՄ
Հերթօճիների ֆաբրիկայի միակ աղէնորի մօտ, Կով-
կասում, Մկրաչեխան փողոցում, № 84, ստացված են
մեծ քանակութեամբ
ՀԵՐՈՑՈՆՆԵՐ

Կատարիլադորձված, դուրեկան ձայնով, նայնպէս լաւ
ընտրութիւն նոսանների Հերթօճի համար: Օտարա-
քաղաքացիների պահանջները ճշգրտութեամբ և առա-
ջին փաստաթուղ են կատարվում: Դոսանների կատա-
լոգները թէ Հերթօճիների և թէ Արխանգելսկի հա-
մար, ըստ պահանջման ուղարկվում են անվարձ:
3—20

50—100
ВЫСОЧАЙШЕ Утвержденное Кавказское Товарищество торговли антеккарскими товарами
въ Тифлисе (Графская ул., домъ бывш. Шабурова, во дворѣ).
ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԱՍՏԱՏԱՎԱՅ ԿՈՎԿԱՍԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԳԵՂԱՍԱՆ ԱՊԱՆԵՐՆԵՐԻ ՎԱՃԱՌՄԱՆ
ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ (Գրաֆսկայա փողոց, նախկին Շաբուրովի տանը, բակում)
ՆԵՐԿԵՐԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ
Ներկեր զանազան գոյնի, թէ չոր և թէ լուրջ պատրաստած. նայնպէս և հեղուկ ներկեր, որոնք
բոլորովին պատրաստ են գործածութեան համար:
ԷՄԱԼ կաղնոց սպիտակ ներկ:
ԽՈՎ, կառասարի և կանէկի թէ հում և թէ եփած:
ԿՏԱԼ, ներկեր և սյուսկներ նկարիչների համար:
ՎՐՁՆՆԵՐ, խողանակներ, աւելներ, սպունգներ և զեղալաճառութեան ուրիշ պիտոյքներ:

Водопродное заведение В. Я. Гельбердта, Сололаки, домъ Сумбатова. Имѣю
честь увѣдомить Г.г. домовладѣльцевъ, строителей и подрячниковъ, что въ моемъ заве-
деніи имѣется большой выборъ усовершенствованныхъ и принятыхъ въ Анг-
ліи, Франціи и Германіи водопроводныхъ системъ, какъ то: ватерклозеты, раковины,
писсуары, умывальники, души, ванны, цилиндрическіе печи для ваннъ, сифоны, трапы,
шаровые краны желѣзныя, гальванизированныя и свинцовыя трубы и всевозможныя
краны. Беру установку ватерклозетовъ, укладку трубъ и устройство водопроводовъ по
системѣ принятой въ столичныхъ городахъ. Кромѣ того, беру ремонтъ домовъ
при весьма выгодныхъ для хозяевъ условіяхъ. Имѣется для дачниковъ, большой выборъ вы-
носныхъ комнатныхъ ватерклозетовъ, цинковыхъ ваннъ, душъ, бѣдъ и поливальницъ.
2—3

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ—ՊԱՆՍԻՈՆ ԵՒ ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՐՏԷՋ
Երկու սեռի մանուկների համար
ՕՐ. Ս. Վ. ԱՐԳՈՒԹԻՆՍԿԻ

Տեղափոխվում է ամառ ժամանակ ԿՈՋՈՐ: Տղաներին կանխական Գիմնազիայի և
կողէանների կորպուսի ստորին դասանները պատրաստելու համար, նայնպէս աղջիկներին
իզական Գիմնազիա և ինտերնատ պատրաստելու համար՝ ուսումնարանում կը լինի ու-
սուցիչների և ուսուցչուհիների պահանջվող կազմակերպութիւնը:
Ֆրանսական լեզուի մէջ վարժվելու համար երեխաների հետ կը լինի մի ֆրան-
սիւնհի:
Արձակուրդների ժամանակի համար երեխաների ընդունելութիւնը սկսվում է
26-ից ապրիլի:
5—5

„ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ“
(Вѣнскій магазинъ)
Գլօբլինսկի պրօսպէկտի վրա, Մկրաչեխի տանը.

Պատիւ ունեմ յայտնելու Թիֆլիսի յարգելի հասարակութեանը, որ մօտ օ-
րերս ստացայ ՎԻԵՆՆԱՅԻ, ՎԱՐՇԱՎԱՅԻ և ՄՍՍԿՎԱՅԻ ամենատաաճականորդ գոր-
ծարաններից մեծ քանակութեամբ ՏՂԱՄԱՐԴԱՆՆԵՐ և ԵՐԵՒԱՆԻՅԻՆ դարձանային և
աշխատային պատրաստի ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ ամենավերջին ձևի:
Գները ամենի համար ՄԱՋՁԵԼԻ և ձեռնառու են:
Վ. Խուզավորներուց 8—10